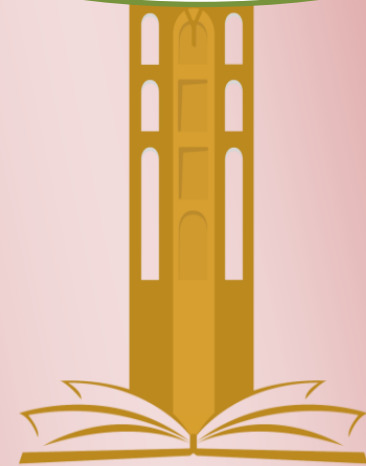


حوليات الآداب واللغات  
Annals of letters and languages



أول صدور  
2013



جامعة محمد بوضياف - المسيلة  
Université Mohamed Boudiaf - M'sila

علمية دولية محكمة بلجنة قراءة . تصدرها كلية الآداب واللغات  
- جامعة محمد بوضياف بالمسيلة . الجزائر  
تختص بالنشر في ميادين اللغات والآداب والفنون  
تنشر البحوث العلمية باللغات : العربية ، الانجليزية والفرنسية

المجلد 08-3 العدد 16 نوفمبر 2020

ISSN : 2335-1969 \* ISBN : 3262 -2013 \* E.ISSN :6202 -506X

© M'SILA UNIVERSITY جامعة المسيلة

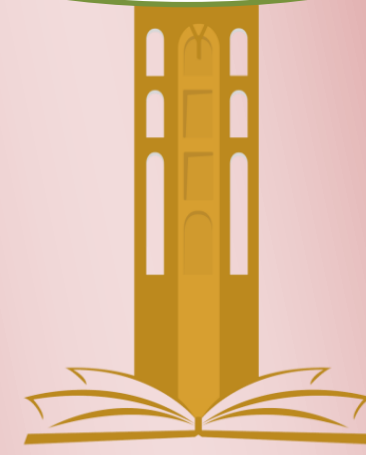
16

16

حوليات الآداب واللغات مجلد 08-3 العدد 16 نوفمبر 2020 NOVEMBER 2020 N°16 V08-3



أول صدور  
2013



جامعة محمد بوضياف - المسيلة  
Université Mohamed Boudiaf - M'sila

- International refereed scientific journal issued by the Faculty of Arts and Languages.  
University of Mohamed Boudiaf - Msila - Algeria  
- Specialized in publishing in literature, languages and arts and receives scientific research in Arabic, English and French

Volume 08 – 3 N° 16 November 2020

ISSN : 2335-1969 \* ISBN : 3262 -2013 \* E.ISSN :6202 -506X

© M'SILA UNIVERSITY جامعة المسيلة

16

# حوليات الآداب واللغات

Annales des lettres et des langues



دولية علمية أكاديمية محكمة – تصدر عن كلية الآداب واللغات بجامعة محمد بوضياف بالمسيلة – الجزائر -

تنشر البحوث العلمية في ميدان الآداب واللغات باللغات الثلاث: العربية، الانجليزية و الفرنسية

- **International** refereed scientific journal issued by the Faculty of letters and Languages.  
University of Mohamed Boudiaf - Msila - Algeria
- **Specialized** in publishing in literature, languages and arts and receives scientific research  
in Arabic, English and French

E . ISSN : 506-2602X      ISSN : 2335 - 1969      ISBN : 2013 - 3262  
X 506-2602      الترقيم الإلكتروني      - 2335 - 1969 : الترقيم الدولي      - 2013 - 3262 : الإيداع القانوني

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/312>

العنوان جامعة محمد بوضياف بالمسيلة. كلية الاداب واللغات – طريق اشبيلية- المسيلة - الجزائر

Adress /Faculty of letters and languages.University of Mohamed Boudiaf  
-Ichbilia.Road-M'sila-Algeria.

© M'SILA UNIVERSITY جامعة المسيلة

**الرئيس الشرفي**  
أ.د كمال بداري  
مدير الجامعة

مدير المجلة / مسؤول النشر  
د. عمار بن لقريشي  
عميد كلية الآداب واللغات  
رئيس التحرير  
أ.د جمال مجناح

The Editorial staff **أعضاء هيئة التحرير**

قسم الفرنسية	قسم الانجليزية	قسم اللغة والادب العربي
د. عمروش فوزية جامعة المسيلة . الجزائر د. زغبة ليندة جامعة المسيلة . الجزائر د. عامر عز الدين جامعة المسيلة . الجزائر	د. بوازيد الطيب . جامعة المسيلة . الجزائر د. أمل رياض قطيشات جامعة البلقاء الأردن د. معوش سليمة . جامعة بجاية الجزائر	أ.د عباس بن يحي . جامعة المسيلة الجزائر أ.د أحمد علي سعدون . الجامعة العراقية . العراق د. مها بنت عبد الرحمان الزهراني جامعة الإمام عبد الرحمن . الدمام السعودية د. عصام واصل . جامعة ذمار اليمن
د. بسطا نجي فضيلة جامعة الجزائر 02	د. تواتي مراد جامعة المسيلة . الجزائر	د. جمعة صبيحة . جامعة المنستير . تونس د. منية عبيدي . جامعة منوبة . تونس د. بوشعيب الساوري . جامعة بنمسيك . المغرب أ.د عبد الملك ضيف جامعة ميلتة الجزائر
د. سلتيان كمال جامعة المسيلة . الجزائر	بغداد ي آسيا جامعة المسيلة الجزائر	

Revisionary and follow-up committe **لجنة المراجعة والمتابعة**

د. غضبان نصيرة	د. لخضر هني	د. عريوة سعاد
----------------	-------------	---------------

## اللجنة العلمية والاستشارية – والقراءة

### Comité de Lecture et scientifique

البلد	الجامعة	الاسم واللقب
المغرب	محمد الخامس الرباط	أ.د سعيد يقطين
قطر	خبير ثقافي	أ.د عبد الله ابراهيم
الجزائر	جامعة محمد بوضيانف – المسيلة	أ.د عباس بن يحي
الجزائر	جامعة الحج لخضر. باتنة	أ.د الطيب بودريالة
العراق	جامعة بابل	أ.د سعدون أحمد علي الربيعي
الأردن	جامعة اليرموك	أ.د فادية فايز السيوفي
الجزائر	جامعة محمد بوضيانف – المسيلة	أ.د عبد المالك ضيف
مصر	جامعة عين شمس. القاهرة	أ.د فايزة محمد سعد يحيى
تونس	جامعة المنستير	د جمعة صبيحة
العراق	الجامعة العراقية . بغداد	أ. م. هناء محمود اسماعيل الجنابي
تونس	المعهد العالي للدراسات التطبيقية.قفصة	أ.د محمد الصالح البوعمراني
اليمن	جامعة ذمار	د. عصام حفظ الله واصل
الجزائر	جامعة المسيلة	أ.د فتحي بوخالفة
عمان	جامعة السلطان قابوس	د.زاهر بن بدر الغسيني
تركيا	باشاك شهير . اسطنبول	أ. د . محمد خالد الرهاوي
العراق	كلية الفنون الجميلة. جامعة بابل	علي عبد الأمير عباس الخميس
فرنسا	جامعة تولوز –	د . ميلود غرافي
السعودية	جامعة عبد الرحمن بن فيصل . الدمام	أ. د. مها بنت عبد الله الزهراني
المغرب	جامعة مولاي اسماعيل-مكناس	أ.د محمد الزموري
الجزائر	جامعة المسيلة . الجزائر	د.محمد زعيتير
السودان	جامعة وادي النيل	د. مرتضى بابكر أحمد الفضلابي
الجزائر	جامعة الشلف	أ.د العربي عميش
الجزائر	جامعة المسيلة . الجزائر	أ.د مصطفى البشير قط
العراق	جامعة البصرة	أ.د محمد جواد حبيب
العراق	جامعة د يالى	د علي خلف حسين العبيدي
المغرب	جامعة بنمسيك	د. بوشعيب الساوري
العراق	كلية الفنون الجميلة .بابل	د.رضا زينب حمودي
الجزائر	جامعة المسيلة . الجزائر	د عبد القادر العربي
France	Université. Lorraines. Nancy	Pr.Laurence Denooz

Belgique	Université libre Bruxells	Pr. Luffin xavier
تونس	جامعة منوبة	د. منية عبيدي
France	Université PARIS 8	Pr ALIBENALI ZINEB
Algérie	Univrsité Ouargla	Pr.SalahA KHENNOUR
Algérie	U – Chadli Ben Djedid. Taref	Pr. Boudechiche Nawel
France	Nancy– Université de Lorrain	Pr.Laurence Denooz
Tunisie	Université de Tunis FSHS	Pr.Zlitni Fitouri Sonia
France	Université Reines 2	Dr. Miloud Gharrafi
France	Université de Lorraine–Metz.	Dr.Tebbani Lynda –Nawel
Algérie	Université Mostaganem.	Dr. Roubaï–Chorfi Med el Amine
Algérie	Université BEJAIA.	Dr. MAOUCHE Salima
Algérie	Université Alger 02	Dr. Bestandji Nabila
Algérie	Kasdi Merbah.Ouargla	Dr. Mme Goual Fatima
Algérie	U. F.C .Alger	Dr.Ferhani Fatma–Fatiha
Algérie	Mohamed Boudiaf M’sila	Dr.Slitane Kamel
Algérie	BEJAIA. Algérie	Dr. KACI Fadila

شروط وقواعا النشر وأخلاقيات التأليف والتحكيم  
بمآكمآم آميلها ومطالعتها من موقع المجلة

-  
<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/312> :

## المشاركون في تكيم هذا المآد

### 1- قسم اللغة العربية

السعوديه	جامعة عبد الرحمن بن فيصل . الدمام	أ. م. د مها بنت عبد الله الزهراني
الجزائر	جامعة محمد بوضياف.المسيلة	أ.د محمد بن صالح
العراق	جامعة بابل	أ.د أحمد علي سعدون
الجزائر	جامعة عنابة	د.خضرة حمراوي
قطر	جامعة قطر	أ. د . محمد خالد الرهاوي
تونس	جامعة منوبة	د . منية عبيدي
تونس	جامعة المنستير	د. جمعة صبيحة
الجزائر	محمد بوضياف.المسيلة	د. سليمان بوراس
الجزائر	قاصدي مرياح.ورقلة	د. أحمد بقار
الجزائر	محمد بوضياف.المسيلة	د.عماري عز الدين
الجزائر	محمد بوضياف المسيلة	د . هشام ميداقين
الجزائر	محمد بوضياف.المسيلة	د . الربيع بوجلال
الجزائر	محمد بوضياف المسية	د سمير ابراهم
الجزائر	البويرة	د. لباشي عبد القادر
الجزائر	الجزائر	د شيخ عبد الرزاق
الجزائر	زيان عاشور. الجلفة	د. بوكرش كريمة
الجزائر	محمد بوضياف المسية	د ارفيس بلخير
الجزائر	قسنطينة	د.بوغانوط روفيا
الجزائر	المركز ج. بريكة	د اسماعيل سعدي
الجزائر	البشير الابراهيمي. البرج	د سعدي سليم
الجزائر	محمد بوضياف المسية	د سعدي بن ستيتي
الجزائر	محمد بوضياف المسية	مصطفى بن عطية
الجزائر	حسيبة بن بو علي .الشلف	د.العربي عميش
الجزائر	محمد بوضياف المسية	د . سعاد طالب
العراق	كلية الفنون جامعة بابل	د علي عبد الأمير عباس
الجزائر	م . العليا للأساتذة . العلةمة	د.عبد النور بليصق
إيران	جامعة شيراز	د إسحاق رحمانى
الجزائر	محمد خيذر بسكرة	د باديس لهويمل
الجزائر	محمد بوضياف المسية	د صالح غيلوس

الجزائر	محمد بوضياف المسية	د. نسيمه بغدادي
الجزائر	محمد بوضياف المسية	أسماء عجاتي
الجزائر	محمد خيذر بسكرة	نعيمه سعديه

## 2- English Department

Dr. Mourad TOUATI	University M.BOUDIAF OF M'SILA	ALGERIA
Dr. Tayeb BOUAZID	University M.BOUDIAF OF M'SILA	ALGERIA
Dr. Assia BAGHDADI	University M.BOUDIAF OF M'SILA	ALGERIA
Dr. Salima MAOUCHE	University.Adrahmane MIRA. BEJAIA	ALGERIA
Dr. Nacira GHODBANE	BATNA2 – BATNA	ALGERIA
Dr.Sabrina SLIMI	University A. MIRA . Bejaia	ALGERIA
Dr.Hassen ZRIBA	UNIVERSITY OF Gafsa	TUNISIA
Dr .KITISHAT Amal	University of Albalqa	JORDAN



## موقع المآلة على – ASJP

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/312>

By this link you can downald the : على هذا الرابط يمكنكم تحميل

1-Template for journal articl

1- نموذج كتابة مقال

2- Publishing ethics and authorship requierment أخلاقيات النشر وشروط التأليف

3- Paper Submission for publication

3- ارسال بحوثكم للنشر

## إفتآحية

يسرنا أن نلتقي مرة أخرى بالباحث العربي المشغل في حقول اللغة والأدب والنقد، نلتقي عبر هذا الفضاء في زمن جديد وسياق جديد محاط بشغف البحث والسعي إلى اكتشاف المعرفة وتجديد حفريات البحث أمليين ومستهدفين بلوغ بدايات الأنوار والارتقاء بعدها عبر مسارات العارفين بالحروف .

يسعدنا أن نحتفي في هذا العدد بما جادت به علينا قرائح الباحثين وموائد أهل العلم، وبما تفضلت به علينا عقول نيرة صاحبة فضل، ألا وهي أيادي المنقحين والمحكمين والمحررين والمؤلفين وكل من ساهم في إخراج هذا العدد واختيار بحوثه .

عادة هذه المجلة العلمية أن تنوع الاختيار، ولذلك حرصنا أن تتنوع البحوث بين حقول معرفية مختلفة غير أنها متقاربة و متقاطعة جمعت بين الدراسات الأدبية والنقدية واللغوية تنظيراً وتطبيقاً. وبذلك نحقق عبر صفحات المجلد مبدأ التقاطع والتكامل بين الاختصاصات، وإضافة إلى تنوع المعرفة وفقنا في هذا العدد في تنوع الامتداد الجغرافي حيث شارك معنا ثلثة من الباحثين والأساتذة من جامعات عربية وإفريقية مختلفة .

أسرة تحرير المجلة



## فهرس الموضوعات

ص-P	الجامعة University	الباحث Author	العنوان Title
26-09	جامعة أم القرى . مكة المكرمة م. العربية السعودية	د. علي بن محمد الشهري	الشاهد الشعري بين اللهجة والضرورة <i>Poetic evidence between dialect and necessity</i>
39-27	كلية الآداب واللغات، جامعة محمد بوضياف المسيلة. الجزائر	د، صالح غيلوس	اللسانيات الحاسوبية و المعجم المدرسي <i>Computational Linguistics and school dictionar</i>
57-40	كلية الآداب واللغات. عباس لغور خنشلة . الجزائر	د. أنور طراد	البنوية الوصفية في الكتابات اللسانية العربية_وصف للواقع ونظر في النتائج المحققة_ <i>Descriptive constructivism in Arabic linguistic writings – a description of reality and consideration of the result</i>
74-58	كلية الآداب . جامعة البليدة 02- الجزائر	أ . هبة عبد العزيز	أنثى السراب: رواية سيرية أم تخيل ذاتي؟ Female mirage: A Biographical Novel or Self- Imagination ?
89-75	كلية الآداب واللغات، جامعة محمد بوضياف المسيلة. الجزائر	د. حسين مبرك د. بلقاسم جياب	الخطابُ التَّقدي عند "عبّاس محمود العقّاد" – بين الحسّ الفلسفي والتذوق الجمالي – Abbas Mahmoud Akkad's critical discourse – between philosophical meaning and aesthetic taste
103-90	جامعة محمد الصديق بن يحيى. جيجل. الجزائر	د. عبد الوهاب حنك د. عيسى لحيلح	المصطلح العربي – منظومته المفهومية، وخصوصياته الثقافية– The Arabic term – its conceptual system, and its cultural peculiarities
118-104	قسم اللغة والأدب العربي. المركز الجامعي سي الحواس . بريكة . الجزائر	د. محمد الغزالي بن يطو	الفضاء الروائي في رواية ما بعد الحداثة رواية " الأسود يليق بك " لأحلام مستغانمي أنموذجا <i>Novel space in a post-modern novel ".al'aswad yaliq bik " as a model.</i>
137-119	كلية الآداب. قسم اللغة العربية جامعة قطر - قطر	د. حيدر محمود غيلان	تقنيات عولمة الخطاب الشعري (دراسة في ديوان أبجدية الروح) Techniques of Poetic discourse globalization (Study in Divan Abgadiat al-rroh)
152-138	جامعة أم القرى . مكة م.م. العربية السعودية	أ.د. عبدالله بن عبدالرحمن بانقيب.	حجاج المفاضلة بين الشعر والنثر دراسة في مقامة: (في النظم والنثر) لأبي الطاهر السَّرْقَسْطِي (ت537هـ)

			<i>Préférence Argumentation Between Poetry and Prose Study in Maqamah: (In Poetry and Prose) For Abu Taher Al-Sarqusti (D. 537H</i>
174-153	كلية الآداب قسم اللغة العربية . جامعة قطر. قطر.	د. إسلام علي أبو زيد	رواية (ملحمة القتل الصغرى) وسؤال النوع الأدبي (Malhamat Alqatel al sughra) And the Question of Literary Genre
193-175	كلية الآداب قسم اللغة العربية . جامعة قطر. قطر.	د. أحمد نتوف	رواية هسيس الملائكة في ضوء نظرية العوالم الممكنة – دراسة نقدية <i>Hasisu al-malaekah in the light of the theory of the possible worlds – A critical study</i>
221-194	كلية الآداب قسم اللغة العربية . جامعة قطر. قطر.	د. لؤي علي خليل	شخصيات القهر النسقي في السرد الروائي (الشخصية المدنية في مواجهة تحيزات النسق الريفي) <i>Characters of Compulsive system in Narrative</i>
251-222	كلية الآداب قسم اللغة العربية . جامعة قطر. قطر.	د. لبابة الهواري	الرؤية السردية في رواية (واحة الغروب) لبهاء طاهر <i>The Narrative Vision in Bahaa Tahir's Novel "Oasis of the Sunset"</i>
272-251	قسم الأدب . كلية اللغة العربية. جامعة أم القرى – مكة المكرمة . السعودية	د. سعدة طفيف مبارك الدعدي.	شعرية النص في نزعة التعلق الوجداني عند جميل بثينة <i>"The Poetic Text of the Tendency to Sentimental Attachment of Jamil Buthaina</i>
292-273	كلية الآداب والعلوم الإنسانية. جامعة شيخ أننا جوب بلكار . السنغال	د. عثمان انجوغو	تحليل الخطاب القرآني من منظور لسانيات النص The analysis of Koranic discourse from the perspective of textual linguistics
306-293	كلية الآداب واللغات . جامعة الشهيد حمة لخضر الوادي . الجزائر	العزوي حرزولي	التأليف اللغوي في منطقة سوف . دراسة وصفية . Linguistic authorship in the Souf area – a descriptive study–
324-307	قسم اللغة العربية . جامعة قطر. قطر	د. محمد عبد الله المحجري	مدرسة فرانكفورت النقدية من مساءلة التنوير والحدائثة إلى نكوص التصور والبدل الجمالي العايب Frankfurt School from questioning the enlightenment and modernity to the decline of perception and the aesthetic alternative